



MONSIEUR CHARLES PHILIPPE

Semaine du 10 Novembre 1930

Première fois à Montréal

**LE RETOUR**

Comédie en 4 actes de

Robert de Flers et François de Croisset

**Spécialité:**  
**Ondulation Permanente**

**Cours de coiffure**  
Mlle Jeanne Bernier  
Coiffeuse d'expérience

## **Salon de Beauté**

Mde BELLA OUELLETTE

Ondulation Marcel à l'eau et au papier  
Manucure

4441 rue<sup>l</sup>St-Denis  
Montreal

Tel. • BELair 1339

---

## **Taverne**

### **Emile Dauplaise**

**4664 St-Denis,** Porte voisine de ce théâtre

Propreté - Service - Courtoisie

Bière et Porter en fûts et en bouteilles



### **Madame LAURE**

**Le plus Fort Medium  
d'Europe**

**Auto-Suggestion**

Vous dira votre nom,  
votre âge et les noms  
et âges des personnes  
que vous affectionnez  
réunit les séparés, fa-  
cilité les affaires, ra-  
mène les amitiés per-  
dus.

9hrs a.m. à 9hrs p.m.

515, rue Duluth

Entre Berri et St-Hubert

Montréal

Tel. AMherst 5775

Res: FAlkirk 1966

## Le Sentier Fleuri

Mlle Marthe Audette, Fleuriste

Spécialité:

Bouquets de Noces      Tributs Floraux

Plantes et fleurs pour toutes occasions

1324 Mont-Royal Est      Montreal

Ouvert jusqu'à 9 hrs. tous les soirs

---

### MONSIEUR CHARLES PHILIPPE

Né en France. Arrive à Montréal en 1922. Fait la saison du théâtre parisien en 1922, joue au Chanteclerc en 1923, puis au Canadien en 1924 ou il reste jusqu'en 1927. Engagé au St-Denis, monte comme chef accessoiriste tous les spectacles de drames, d'opérettes et d'opéras. Fait actuellement partie de la troupe Barry-Duquesne au théâtre Stella ou il tient l'emploi de chef accessoiriste et de second régisseur.

---

**Quelle que soit la maladie dont vous êtes atteint,  
Il y a un Médicament ST-GERMAIN qui  
convient exactement à votre cas.**

Le Professeur N. St-Germain, après plus d'un quart de siècle de recherches, d'étude botaniques et d'expériences avec les plantes médicinales **ATROUVE UN REMEDE VRAIEMENT EFFICACE** pour chacun des maux qui affligent l'humanité.

### Les Médicaments St-Germain

du Professeur Narcisse St-Germain

**5016 à 5026 rue Rivard, Montréal**

Si votre marchand ou pharmacien ne vend pas les médicaments St-Germain, téléphonez à BELair 4210, ou écrivez à l'adresse ci-dessus.

Expédition prompte et soignée de toutes commandes données par téléphone ou par poste.

---

**Ce théâtre est parfumé avec les parfums  
de la**

**Parfumerie Bellefontaine**

Ltée

**1670 St-Denis      Tel. LAn. 1108      Montréal**

**Poupées de boudoir**  
**Costumes pour Bals Masqués**

**Mme ANNITA**

**4660 St-Denis**

**Montréal**

Porte voisine du théâtre

**Tel. BELair 3119**

Semaine du **10 Novembre 1930**

Première fois à Montréal

**LE RETOUR**

Comédie en 4 actes de

Robert de Flers et François et Croisset

**PERSONNAGES**

Jacques Vandières  
Balthazar  
Marce Vaucroix  
Dumont  
Dourland  
d'Esteuil  
Louis

MM.

Jean Ravennes  
Fred. Barry  
Henri Deyglun  
Gaston Dauriac  
Pierre Durand  
Albert Duquesne  
Charles Philippe

Colette Vandières  
Madame Tourrare  
Madame Bringard  
Jeanne

Mmes

Antoinette Giroux  
Bella-Ouellette  
Jeanne Demons  
Jeanne Deslauriers

**CHANT, DECLAMATION**  
**LYRIQUE ET DRAMATIQUE**

**Jeanne Maubourg Roberval**

Directrice à la Société Canadienne d'Opérette  
à ouvert son nouveau studio

Apprenez à interpréter la belle chanson Française  
Cours spécial de diction pour les jeunes filles le mer-  
credi soir

**1652 Sherbrooke Est. Tel. FRontenac 7164**

Coin Champlain

**Charcuterie Française**

**C. H. Dubail Prop.**

A la sortie du théâtre arrêtez à notre  
charcuterie

**Viandes fraîches de choix**

Essayer nos viandes cuites, c'est les adopter

**4514 St-Denis**

**Tel. BELair 5053**

Un peu au nord de la rue Mont-Royal



Tel. FRontenac 8161

## Art. Landry

Entrepreneur de  
Pompes Funèbres

528 Rachel Est Montreal

---

S.V.P. Appelez pour appointments. Tel BELair 4792

## Salon de Coiffure Prive

Madame M. Brunet

Spécialité:

Marcel au papier \$0.75  
Le Samedi \$1.00

Cours de coiffure

5030 Rivard, Montreal  
Entre le Bould. St-Joseph et Ave. Laurier

---

BElair 6109

*Merceries et Confections  
pour hommes*

## L. A. Girard

*Spécialité: Habits faits sur commande*

435 est, rue Mont-Royal  
près St-Denis

**MONTREAL**

Voisin de la Commission des Liqueurs

---

## Montreal Battery Service Ltd.

Réparons Nettoyeurs de pare-vent et troubles aux sys-  
tèmes électrique pour Autos Toutes ouvrages garanties

Toutes pièces de première qualité

Station officiel des Carburateurs Stromberg

4675 St-Denis

Tel. BELair 9000

Montréal

---

## THEATRE STELLA ADMINISTRATION

MM. Fred Barry et Albert Duquesne	Dircs. Props
M. A. Godeau	Administrateur Général
M. J. Paquette	Chef machiniste électricien
M. Ch. Philippe	Accessoiriste
M W. Boissonnière	Peintre des décors
Mme Devarenes	Buraliste
Mlle Fiset	Assistante Buraliste
M. Albert Barry,	Agent de publicité

# Hopital Privé

Pour Dames et Enfants Bébés en adoption  
Prendra cas de maternité \$25.00 et plus, médecin compris. Pension ou adoption d'enfant si désiré. Pensionnera personne âgée ou invalide.

4547 St-Denis

Tel. BELair 7278

Un Coin  
De Paris  
6711, rue St-Hubert  
Importations Françaises  
Tél. Calimet 6019  
MONTREAL  
Bijoux Français,  
Poupées de boudoir,  
Cuvrier artistique,  
Parfums,  
Vases-Jardiniers,  
Porcelaines de Limoges  
Gravures-Gobelins,  
Tous articles  
Coussins  
Prix de bridge,  
pour cadeaux,  
Souvenir, etc.  
Mme Louise Leblhan,  
Prop.

## SYNOPSIS

1. Acte Un cabinet de travail très élégant chez Jacques Vandières
  2. " Même décor
  3. " Un salon chez Jacques Vandières
  4. " Un petit salon chez Madame Tourrare
- Mise en scène de M. Ant. Godeau

M. Albert Duquesne est habillé par Chs. Laforce et Cie  
71 rue Sainte-Catherine

M. Jean Ravenne est habillé par The Preferred Clothes  
Shop 4502 Saint-Denis

Mlles Antoinette Giroux et Marthe Soubidjé portent  
des chapeaux de la maison Duclos 1155 rue Sainte-Catherine Est

Les fourrures de Mlle Antoinette Giroux sont fournis  
par Joncas Limitée, 351 Saint-Paul Ouest

Les chapeaux de Mesdames J. Demons, Bella-Ouellette  
Mimi d'Esté etc. sont fournis par Midinette, rue  
Mont-Royal

Les fourrures portées par Mme Marthe Soubidjé sont  
fournis par A. Giguère Cie, Ltée 4484, St-Denis, près  
Mont-Royal

Salon Privé pour Dames

## Auguste Lalonde

*Coiffeur d'expérience, pour Dames  
et  
dans la culture de beauté De Renon*

Spécial pour deux semaines, Ondulation Permanente  
dernière création garanti, 2 pour \$10.00 1 pour \$6.00  
et toutes autres coiffures désirées. Coloration et Tein-  
ture de toutes sortes

*Pour appointment, appelez BELair 4773*

**4719 St-Denis, App. 2 Montréal**

Pour annonces dans ce programme, adressez-vous à  
M. J. A. Barry, Tel BELair 5000, FALKirk 2505

Décorations de Fleurs de toutes sortes

Tel. FRontenac 8161

**Mde Bertha Landry**  
ARTISTE FLEURISTE

Bouquets de Noces. Morceaux Mortuaires  
Fleurs Naturelles et Artificielles  
Ouvert le soir et le dimanche

528 Rachel Est, Près St-Hubert Montréal

A. Lafond  
3433 Hotel de Ville  
L'Anc. 7534



A. Leclerc  
5152 Rue St-Denis

PEINTRES D'ENSEIGNES ET DECORATEURS  
Tel. BELair 1105 4810 Rue St-Denis  
Montréal

Semaine Prochaine

**Les Ailes Brisées**

Pièce en 3 actes, d. Pierre Wolff

La direction est heureuss d'apprécier les servi-  
ces rendus par les maisons de Commerce sui-  
vantes:

J. B. Baillargeon 437 rue Ontario Est  
Denis & Frères 4670 St-Denis près du théâtre  
O. St-Jean Bijoutier 1215 Ste-Catherine Est  
Mlle M. Audette fleuriste 1324 Mt-Royal Est  
Casgrain-Charbonneau 28 St-Paul Est  
J. E. Turcot 1003 Ste-Catherine Est  
Instrument de Musique  
J. Ponton Eng. Costumes, 35 Notre-Dame E  
La Parfumerie Bellefontaine Ltée 1670 rue  
St-Denis Montréal

Imprimerie Eug. Morrier, 4216 Boyer, Tel. FAlkirk 2114

Tel. BELair 7515

## JOSEPH LAGARDE

Spécialités: Meubles, Tapis, Prélarts Poêles, Radios

4179 St-Denis, coin Rachel

Montreal



Succursale 1308 Mont-Royal, près Chambord

Conservez ce programme

Le **Numéro** suivant donne  
droit à un tirage hebdomadaire  
d'une magnifique prime fournie  
par cette **Maison**

**Numéro** gagnant  
Semaine du 3 Novembre

**Nº 2956**

**1814**